

# Les World Choir Games – Jeux Mondiaux du Chant Choral ... Sont Bien Plus que des Jeux

*Christian Ljungren*

*directeur artistique des WCG*

La plupart d'entre vous, qui lisez le Bulletin Choral International, connaissent probablement ce grand événement qui a lieu tous les deux ans. Peut-être avez-vous pris part vous-même à cette manifestation en tant que chef de chœur, chanteur ou juré. Pour moi, le premier événement de ce genre a eu lieu à Linz en 2000.

Depuis 2002 et les *Choir Olympics* (c'est ainsi que s'appelaient autrefois les WCG) à Busan en Corée, je suis l'un des directeurs artistiques de cet événement. J'ai donc participé très activement à la préparation des différentes éditions qui ont eu lieu à Brême en 2004, à Xiamen en 2006 et à Graz en 2008. Peut-être ne suis-je pas la bonne personne pour décrire objectivement l'événement auquel sont associés tant d'expériences différentes, de souvenirs variés et de sentiments bouleversants. Mais puisque la FIMC m'a demandé de le faire, je vais essayer !

## **Un lieu où se rencontrent de nombreuses chorales de traditions et cultures différentes**

Chacun peut comprendre que dans les WCG, le concours en différentes catégories joue un grand rôle. Mais je voudrais souligner de nombreux autres aspects de cet événement. Le plus important pour moi est peut-être que, compte tenu de son

ampleur, l'évènement remplit la fonction de point de rencontre pour des chanteurs du monde entier. 20.000 personnes y ont participé. Cela veut dire que lorsque vous regardez autour de vous, par exemple lors de la soirée d'ouverture, vous pouvez voir et saluer des chanteurs venus de pays que vous n'aurez jamais l'occasion de visiter. Les chefs de chœurs peuvent se lier d'amitié avec des collègues de pays lointains. Les chanteurs peuvent communiquer par delà les barrières linguistiques. L'idée « olympique » de l'évènement – à savoir que non seulement des athlètes mais également des chanteurs peuvent se rencontrer dans une compétition pacifique lors d'un évènement mondial – a été introduite par Günter Tisch et ses collaborateurs en 2000. Depuis, cette idée a attiré des chanteurs de tous pays, y compris de pays qui n'avaient encore jamais participé à des évènements majeurs de chant choral. Le nombre de nations participantes a augmenté d'édition en édition. A Graz, 93 nationalités étaient représentées.

La variété des styles de chant choral est une composante très importante des WCG : cela rend de plus en plus difficile l'arbitrage dans la compétition – et les experts du monde choral sont ainsi poussés à en apprendre davantage sur des traditions qui ne leur sont pas familières. La tendance générale est que de plus en plus de grandes nations chantantes sont « découvertes » en dehors de l'Europe. Quels Européens parmi nous savaient, il y a quelques années, à quel point le mouvement choral était important dans des pays tels que les Philippines, l'Indonésie, l'Argentine, l'Afrique du Sud ? – sans parler de la Chine ! – Cela a fait peu à peu évoluer l'idée que l'on se fait de la musique chorale. Un autre facteur d'inspiration est de comprendre à quel point ce genre de grande manifestation ouvre les frontières sur d'autres formes d'art – particulièrement sur le théâtre, les prestations scéniques et la danse. Nous avons également dû revoir plusieurs fois notre concept, simplement à cause de l'apparition d'autres types de chœurs et de traditions de chant. A titre d'exemple, nous n'avons découvert l'existence

de chœurs bouddhistes que lors de l'édition de Corée.

Cette grande variété de styles de chant n'est certainement pas présentée uniquement lors des compétitions. Elle peut être vue dans toutes les villes qui abritent les WCG – dans les rues, les salles de concert, les églises, mais aussi dans les entrées d'hôtel, dans les bus, les restaurants...

### **Une expérience variée et diversifiée pour les chanteurs**

Il me paraît cependant évident que les WCG offrent à ses participants de nombreuses expériences différentes. Bien sûr, ils doivent se concentrer durant les 20 minutes de compétition. Peut-être les chanteurs ont-ils travaillé ces quatre chants durant des mois! Mais à côté de cela ils vont faire beaucoup d'autres expériences. Ils pourront « lier l'utile à l'agréable » en participant aux « concerts de l'amitié » lorsque quelques chorales se rassemblent et chantent dans les rues et les parcs publics. Certaines chorales sont invitées à donner régulièrement des concerts. Elles peuvent participer à des concerts lorsque des grandes rencontres sont organisées. Lors des *Feux d'artifices du chant choral*, tous les participants chantent ensemble avec l'orchestre des WCG. Ensuite, ils auront bien sûr l'occasion d'écouter les autres chœurs ou de s'inspirer de la musique du monde entier. Les chorales moins expérimentées – et chaque chœur est vraiment le bienvenu – peuvent apprendre des chorales plus avancées. Cela est évidemment d'autant plus important qu'une partie toujours plus grande de participants est composée d'enfants et de chœurs de jeunes. Il y a aussi toujours des concerts spéciaux arrangés qui reflètent le pays dans lequel a lieu l'évènement. La *Messe en si* de Bach à Brême, les *Soirs de Chine* à Xiamen, et le grand show télévisé à Graz, qui a été diffusé dans toute l'Europe. Un autre point se doit d'être mentionné: dans chaque WCG vous trouverez plusieurs créations.

Un autre aspect de l'expérience est bien évidemment la découverte d'impressions non musicales – liées à la culture spécifique du pays d'accueil. Prenez par exemple les WCG qui ont eu lieu en Chine et en Corée! Pour un chanteur occidental, aller dans ces pays lui donne une nouvelle dimension de sensations musicales, essentiellement chez les plus jeunes. Les nombreuses chorales asiatiques qui sont venues en Europe pour nos évènements à Linz, Brême et Graz ont probablement vécu et ressenti la même chose. 106 chorales asiatiques sont venues à Graz pour les WCG. Cela veut dire entre 4000 et 5000 individus qui ont visité l'Europe, peut-être pour la première et la seule fois de leur vie! Les expériences humaines, musicales et culturelles ne peuvent en aucun cas être séparées.

Peut-être faut-il mentionner que certaines choses imprévisibles sont survenues et que les participants ne les oublieront sans doute jamais. L'ouragan le premier jour des WCG du Xiamen, ou encore lorsqu'à Busan il pleuvait à torrents pendant une grande rencontre. Nos partenaires coréens ont alors rapidement distribué des milliers d'imperméables à tous les chanteurs!

### **Les aspects pédagogiques du WCG**

Il ne faudrait pas non plus oublier qu'une partie importante des WCG est liée à des ingrédients pédagogiques différents. A l'instar des Symposium Mondiaux de la FIMC, les WCG rassemblent beaucoup d'experts de la musique chorale du monde entier. Même si l'aspect éducatif n'est pas l'objectif premier de la manifestation, il serait dommage que les professeurs de chant choral, ou des chefs de chœur réputés, restent assis en silence dans leur jury. Il y a donc dans chaque WCG une série d'ateliers et de séminaires dont la structure est à chaque fois différente. En Corée ces ateliers et séminaires n'ont été encadrés que par des chefs de chœur coréens.

A Brême, nous les avons organisés en collaboration avec la FIMC, à Xiamen il y avait des séries de séminaires parallèles : une pour les chinois et une pour les participants des autres pays. « Interkultur » collabore de plus en plus avec les chœurs et les organisations de chefs de chœur. Pour les prochains WCG en 2012 à Cincinnati, nous sommes en collaboration avec l'ACDA (Association américaine des chefs de chœur).



*Workshop in World Choir Games in Graz 2008 – Photo: Christian Ljunggren*

Les chefs de chœur tout comme les chanteurs sont invités à participer aux ateliers des WCG. Les séminaires, dans lesquels les chorales de traditions et cultures différentes sont confrontées entre elles, connaissent beaucoup de succès. Les différences d'expression peuvent être soulignées et les participants du séminaire peuvent donc expérimenter les caractéristiques des autres styles de chorale. Je me souviens par exemple de l'année dernière à Graz, lorsque le dirigeant André de Quadros réunit des chœurs du Chili, de la Jamaïque et de l'Indonésie et leur fit apprendre différentes façons de chanter. La session devint de plus en plus folle !



*Workshop in World Choir Games in Graz 2008 – Photo: Christian Ljunggren*

Cependant, les concours eux-mêmes ont aussi un élément pédagogique évident. Durant les WCG, nous n'avons pas le temps d'établir une « évaluation des performances » lorsque les chorales chantent en face de membres de jury sans être notés, simplement pour avoir des conseils, comme cela est proposé aux chorales lors d'autres événements d'Interkultur. Mais nous donnons à chaque chœur participant des conseils concernant leur choix de répertoire. Peut-être tout le monde ne sait-il pas que chaque morceau qui va être chanté par les chœurs doit être approuvé au préalable. Si par exemple il y a 250 chorales participantes et que chaque chœur prend part à 2 catégories avec 4 chants à chaque fois, cela représente 2000 morceaux de musique chorale qui doivent être examinés. Ensuite, le comité artistique communique avec la chorale avant la manifestation et lui donne des conseils concernant le répertoire qu'elle a choisi. Comme dans tous les concours, l'évaluation du jury n'a pas seulement pour fonction de décider lequel des chœurs est le gagnant, mais – et cela est tout aussi important pour les chorales – il donne également un rapport détaillé de l'avis de chaque membre du jury sur chaque pièce présentée par la chorale. Les chorales qui reviennent lors de prochains événements peuvent ainsi comparer leur évolution. Pour les WCG, il est d'importance que chaque chœur – chaque chef de chœur – soit reconnu et qu'il reçoive un

diplôme durant la cérémonie finale de remise de prix – et pas seulement le gagnant !

En fait, je pense que seul un pourcentage restreint de chanteurs participe aux WCG pour « gagner ». La plupart viennent aux WCG pour apprendre et évoluer aussi bien musicalement que sur le plan humain. C'est pourquoi je suis heureux que les WCG se soient pérennisés. Les prochains WCG auront lieu à Shaoxing en Chine en 2010 et à Cincinnati aux USA en 2012. Les WCG représentent quelque chose à prendre au sérieux – ce n'est pas seulement un jeu !

E-mail: christian\_ljunggren@spray.se

*Traduit de l'anglais par Pauline Matzinger, Allemagne*